

福音中的瑪利亞

摘譯自亞洲主教團協會教友與家庭委員會第二屆東亞地區關懷婦女研討會吳明德主教（Bishop Antonio Luis Tagle, DD）專題演講【時代女性瑪利亞】前半。

鄒逸蘭

聖母敬禮一直是天主教信仰的特徵。教宗保祿六世在 1974 年《瑪利亞的敬禮》宗座勸諭指出：天主教對瑪利亞敬禮之更新應該是依據聖經的、合乎禮儀的、促進基督徒合一的、以及符合人類學的（29~39 號）。保祿六世獻上整個 37 號闡述瑪利亞如何「能被尊為當代男女期待的典範」，尤其對現代婦女更是如此。

從神學教授伊麗莎白·姜森修女（Elizabeth Johnson, CSJ）的一些洞識，我要指出：聖經上對瑪利亞的描述可以如何重新調適合宜，使她的人性能更清楚地放出光彩。這樣，我們不只是學到聖經啓示角度的婦女之人性；也能得到有價值的洞識，看到對瑪利亞敬禮和我們福音傳播使命的親密連結。

我們注視福音中描述的瑪利亞時，看到了常常在敬禮中遺忘的瑪利亞完整人性圖像。瑪利亞敬禮把她顯示得好像是女超人，極其崇高；有時使我們忘了她也是一個普通女人 – 跨越時代的普通女人。瑪利亞也幫助我們辨識人類經驗中當代的階層 – 尤其是那些需要福音傳播的婦女，將充滿喜訊，並像她一樣充滿恩寵。



- 1) **瑪利亞是年輕的門徒（路一 26~38）。**在領報時，她成功地應付了一個極不尋常的狀況，提出聰慧的問題，聆聽天使的話語，分辨上天來的邀請，並根據信仰採取行動。

今天的年輕人被當作是個問題。從瑪利亞身上我們發現年輕時就當門徒的恩寵。我們需要激發青少年在其生命早期就找到妥善處理任務的能力，而不成為被媒體及消費主義剝削的對象。

- 2) **瑪利亞是旅行的婦女（路一 39~45）。**在探訪依撒伯爾時，她去找她的女親戚，在其有需要時與之作伴，並帶來喜悅。

觀光旅遊和人口販賣的現象，以及移工、難民，已迫使婦女成為工作場所及出賣肉體的商品。旅行的尊嚴帶給他人的喜悅與慈悲，已由這些令人遺憾的現象玷污。



- 3) **瑪利亞是懷孕的婦女（路一 46~55）。**在謝主曲中，懷孕的瑪利亞為天主對以色列窮人所行之大事、歡呼地說出先知話。她們二人看到瑪利亞所收受的生命、和對以色列窮人給予生命的行動間之關聯。



時下的懷孕已變成一件非常隨便的事；生產曾有過很大的興奮，現在好像變成很大的負擔。懷孕已變得很商業化。在瑪利亞內我們重新發現它是生命的神聖狀態，分享天主為卑微者給予生命的行動。

- 4) **瑪利亞是受迫害者、也是難民婦女（瑪二 13~23）**。在瑪利亞分娩的時刻，她遵從了占領軍的命令，離鄉背井去生產。當她和她的丈夫孩子逃離嫉妒統治者的暴怒時，她是難民。

瑪利亞認同無家可歸者、弱小者、難民、及流落異鄉者。她邀請我們彰顯天主對弱小者及異民之保護，並將和平與正義的喜訊帶給我們這時代的統治者及掌權者，使他們能慈悲而謙恭。

- 5) **瑪利亞是已婚婦女（路二 21~52）**。在聖殿中獻耶穌於上主及找尋孩童耶穌時，瑪利亞和若瑟通力合作一起教養耶穌，一起獻上孩子，一起尋找孩子。

瑪利亞讓人看出今日婚姻和家庭生活需要恢復通力合作、共融、尋找天主旨意的精神，失落時彼此尋找；即使缺乏了解，也彼此相守。

- 6) **瑪利亞是慶祝的婦女（若二 1~12）**。在迦納的婚宴中，她安排了更多的酒，挽救新人免於難堪。用謙遜的方式，使奇蹟為耶穌的時辰發出信號。

我們需要對演藝和娛樂的世界傳播福音，避免男女-尤其年輕女性-在那裏受到剝削。瑪利亞了解真正的慶祝是什麼意思，會幫助我們從那些促成剝削年輕婦女的個人主義、享樂主義、自我滿足，以婦女人性尊嚴付出代價的慶祝中脫離。

- 7) **瑪利亞是受害者的母親（若十九 25~27）**。瑪利亞站在十字架下，為她兒子被兇暴的毀滅而悲痛，但並不讓此摧毀她及她的信仰。她仍保持著堅強與勇氣。

瑪利亞站在十字架腳下，和子女經驗過任何暴力形式的所有母親站在一起，並以和受害者及母親與其孩子們站在一起的方式，來抗議這樣的暴力。

- 8) **瑪利亞是祈禱的門徒、等待聖神的恩賜（宗一 13~14）**。五旬節時，她是正在祈禱的團體的一份子，滿懷希望的期待著聖神降臨。

現代人已難於等待。瑪利亞和所有以祈禱和耐心等待新天新地的人結合在一起。她伴隨他們尤其窮人，無須導致絕望和漠然，但要懷著希望的祈禱。

瑪利亞的生命描繪出今日婦女共同的關切。它不僅讓我們對當代的婦女睜開眼睛，也引領我們將喜訊帶到社會的各階層，使她們能經驗她兒子的大能。

賢父贊

註 1-2

鄒逸蘭



賢明的父親誰能覓得？他的價值，遠勝黃金。他的妻子對他衷心依賴，一切所需從來不會缺少。他的一生歲月，只叫她幸福，不給她煩惱。他弄來清掃工具，愉快的親手勞作。他宛如一支商船，由遠處運來食糧。天還未明，他已起身，與妻分工合作，料理食物接送子女。他看中的工作，就專心致力學習發展，以雙手所得的收入，預備子女的教育基金。他以飲食有節、生活規律，增強自己的體力。他發覺自己經營生利，不必靠應酬，而可在夜間與家人團聚。他手持經本，手指旋轉念珠。對貧苦的人，他調濟並試圖了解背後成因；對無靠的人，他伸手扶助，使他她們自己的力量發出。為自己的家人，他不害怕意外打擊，因為全家上下，都有他的支持鼓勵。他為自己做了儉樸的用品，身穿的是環保潔淨的衣裳。他的妻子得發展事業、並與其自己之事業伙伴並肩奮鬥，在公共場域深為眾人所賞識。他種植生機芽菜，又手製玩具供予子女。慈愛尊嚴是他的服飾。他念及過去，便會感恩；念及現在，便會珍惜；念及將來，便笑容滿面。他一開口便傾吐智慧，舌上常有肯定與讚美的言語。他不斷參與家務，從不白吃閒飯。他督促子女功課，從不忽略進修。他不僅欣賞女兒的外貌，更能讚賞她的個性才情。女兒的勇氣自信，是他的驕傲榮耀。

他對妻子疼惜尊重，讓兒子得以享受童年，不必提前長大作保護媽媽的小父親。他可讓真情流露，對妻子道出挫折軟弱，獲得扶持呵護。他不藉逢場作戲，假振自己雄風。他在溫厚忠信中與妻子同行。他敬愛母親、尊重妻子，促進婆媳瞭解互信。他的行為，讓母親妻子放心。他以孝、以敬對待妻子之父母，如同期待妻子對待自己父母一樣。他也瞭解「人應該離開自己的父母，依附妻子，二人成爲一體。」（創：二，24）成爲新的單元，對二人與二個家族的關係，距離適切、進退合宜。他對孕育生命，從頭負起責任，不在不能養育時下種；更不在與人懷孕後逃避責任、唆使墮胎。他能「幼吾幼以及人之幼」成



為許多需要父愛者的父親。若他成為「後父」，願他視前夫子女有如己出，培育他的女兒，教導他的兒子讓他\她們失去父親的憂傷得以和緩，成長過程以他為榮。他的子女起來向他祝福，他的妻子對他贊口不絕：「賢明的男子很多，唯有你超群出眾。」錢財是虛幻，頭銜是泡影；敬畏上主的男人，纔堪當受人讚美。願他享受他努力操勞的成果！願他的德業在媒體及教會中受到讚揚！



（願天下不僅有「偉大的母親」，也有「偉大的父親」，而且有更多的男人成為「偉大的」父親！）

註 1：本文原名「天父年 賢父贊」，收錄於本協會民國 90 年(2001 年)10 月出版的《家庭暴力防治手冊 – 神學反省的檢視》中（32-34 頁）。其起源是：普世天主教會為慶祝耶穌降生二千年大禧年，訂立九年大敬禮，每年有一主題。1999 年/民國 88 年是為「天父年」。在那年父親節前後，每當祈禱時讓自己安靜下來後，裡面就不斷湧出一些句子、有的反覆出現，在這些與箴言三十一章的「賢婦贊」對應的句子出現得差不多時，提筆記錄成文，是為原文。2005 年「第四屆華人婦女神學會議」用作祈禱反省資料後，基督教一亞洲會議欲使用之而譯為英文，翻譯過程發現其中一段曾受誤解；最近在不同機緣中又聽到一些姐妹們對箴言「賢婦贊」之感觸，而感覺重新刊登可能會有些幫助，趁此將易受誤解處修正。

註 2：「賢婦贊」(箴：三十一，10-31)

「賢淑的婦女，有誰能找到？她本身價值，遠勝過珠寶。她的丈夫對她衷心信賴，一切所需從來不會缺少。她一生歲月，只叫他幸福，不給他煩惱。她弄來羊毛細麻，愉快地親手勞作。她宛如一隻商船，由遠處運來食糧。天還未明，她已起身，為給家人分配食物，給婢女們分派家務。她看中一塊田地，就將它買了來，以雙手所得的收入，栽植了葡萄園。她以勇力束腰，增強自己臂力。她發覺自己經營生利，她的燈盞夜間仍不熄滅。她手執紡錘，手指旋轉紗錠。對貧苦的人，她隨手調濟；對無靠的人，她伸手扶助。為自己的家人，她不害怕風雪，因為全家上下，都穿雙料衣裳。她為自己做了華麗的鋪蓋，身穿的是細麻和紫錦的衣裳。她的丈夫與當地長老同席，在城門口深為眾人所認識。她紡織紗布予以出售，又製造腰帶賣與商賈。剛毅和尊嚴是她的服飾，一念及將來便笑容滿面。她一開口即傾吐智慧，舌上常有仁慈的訓誨。她不斷督察家務，從不白吃閒飯。她的子女起來向她祝福，她的丈夫對她讚不絕口：「賢淑的女子很多，唯有你超群出眾。」姿色是虛幻，美麗是泡影；敬畏上主的女人，纔堪當受人讚美。願她享受她雙手操勞的成果！願她的事業在城門口使她受讚揚！」



婚姻中的屬靈權柄

-李秀英-

我現在向天主宣誓
從今以後
環境無論是好是壞
是富貴是貧賤
是康健是疾病
是成功是失敗
我都要支持你 愛護你
一生都要 愛你

2010年六月十一日我和興漢已經邁向婚姻的第二十五年，感謝天主的帶領，有一些反省，想和大家分享。

很多人的結婚感恩禮中的讀經都會選擇(弗五 22-33)這段經文「你們作妻子的，應當服從自己的丈夫，如同服從主一樣，因為丈夫是妻子的頭，如同基督是教會的頭，祂又是這身體的救主。教會怎樣服從基督，作妻子的也應怎樣事事服從丈夫。你們作丈夫的，應該愛妻子，如同基督愛了教會，並為她捨棄了自己，以水洗，藉言語，來潔淨她，聖化她，好使她在自己面前呈現為一個光耀的教會，沒有瑕疵，沒有皺紋，或其他類似的缺陷；而使她成為聖潔和沒有污點的。作丈夫的也應當如此愛自己的妻子，如同愛自己的身體一樣；那愛自己妻子的，就愛自己，因為從來沒有人恨過自己的肉身，反而培養撫育它，一如基督之對教會；因為我們都是他身上的肢體。『為此，人應離開自己的父母，依附自己的妻子，二人成為一體。』這奧祕真是偉大！但我是指基督和教會說的。總之，你們每人應當各愛自己的妻子，就如愛自己一樣；至於妻子，應該敬重自己的丈夫。」

這段經文雖然有先後次序的說明，但卻表達了一個很重要的夫妻兩人如何彼此相愛！缺一不可。

丈夫要以犧牲自己的愛來愛妻子，而妻子敬重自己的丈夫。這其中缺乏了耶穌基督的愛，一切都無法成就。

在實務上來說，如果丈夫是非基督徒，妻子是基督徒，那該如何相愛？

那麼，這位非基督徒的丈夫需要以耶穌基督的愛來愛妻子，妻子才能夠將丈夫成為自己的屬靈權柄，否則，這樣的經文就無法實現在夫婦的關係中。同樣的即使丈夫是基督徒卻是有名無實的，那麼狀況仍然相同。也就是說這時候妻子的頭就是耶穌基督而不是自己的丈夫了。

也因此，有些婚姻關係無法繼續而分居，在這點上是不能以婚姻不能拆散來論斷與要求這段婚姻關係了。

而分居事實上也是一個表達願意等待對方改變的行動而不是繼續在婚姻關係裡受迫害。天主要我們為自己的幸福負責任，這是別人無法替自己做的。

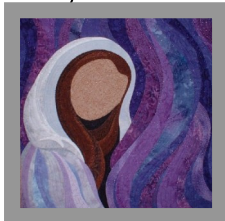
因此，當要進入婚姻時的未婚男女是真的很需要好好的慎思，而不是外在的環境壓迫而進入婚姻。

在我與興漢的婚姻中，也是真實的走過這樣的過程，而在婚姻靈修中，當我們都是以耶穌基督為首要的時候，我們才能夠在婚姻中彼此相愛，真正的實現出保祿所提到婚姻的理想：丈夫要以犧牲自己的愛如同基督愛教會來愛妻子，而妻子敬重自己的丈夫如同教會對基督般的來愛丈夫。

也以此文章做為 2010 年八月份胚芽通訊（生活專欄）的分享。但願每位在婚姻中的姊妹們都靠主耶穌基督在婚姻中幸福喜樂滿足。

本文出自作者[就是秀英姐]部落格：

http://blog.sina.com.cn/s/blog_503314f70100jtdf.html



~ 作者簡介：李秀英女士 ~

我喜歡介紹我自己是個愛紫成癡的女人....從我的工作經歷無論是曾任天主教的宗教輔導老師，或是電台的企畫人員播音人員....以至到現在的全人醫治祈禱工作者，我更喜歡自己成為了一個找到自己且圓了自己夢想的心靈豐盛的分享者。生命雖是多富挑戰與多變，但當我的生命內在有一個不變的信仰，那麼我們將會有更穩健且幸福的生命.....不但自己快樂也帶給周圍的家人朋友真正的喜樂！！

屏東姐妹弟兄近況

聖若瑟道明修女會 詹美枝修女 供稿

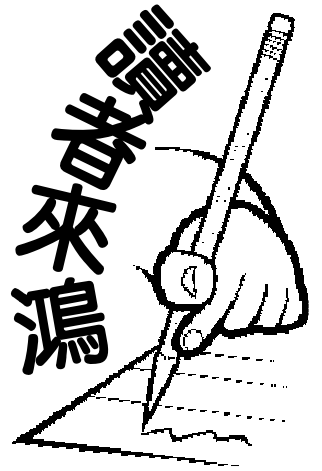
6月27日三位屏東的姐妹聚在一起，共進午餐、喝咖啡、聊聊天，非常愉快！只是六月幾場大雨，佳冬及林邊的水位都很高，雖然有提前疏離災區，但仍舊是個大麻煩！目前很擔心颱風季節來臨時，來不及應付，求主垂憐我們！

東港胚芽團體的成員以學校教職員為主，雖然每月有聚會，但因學校考試、寒暑假或暑期道理班等因素，較難定期。

- 7月10日萬丹胚芽團體有一次聚會，該團體每月至少一次，以胚芽精神聚會分享與祈禱，由詹美枝修女及蔡美香姐妹負責準備。
-
-



回應 99 年 6 月胚芽通訊第 53 期
【生態女性靈修 - 一些反思】一文中之
「日常靈修-小小建言」



讀者：張姐妹

貴單位這篇文章中的建言確實很實用，希望以後常常刊登這類的內容。

該文提到「婚喪儀式中使用大量鮮花，一兩小時後就被丟棄或不知下落，是否可以改變？也許在隆重的殯葬禮前，更注意人活著時的孝敬、友愛、關心？」這個建議真的很有道理。因為，我們一方面在殯葬彌撒中哀思亡者生命的結束，一方面又在彌撒結束後，將生命正值旺盛期的美麗鮮花棄之如鄙屣，實在沒有道理。

多年前我參加兒子的中學畢業典禮，也有類似的經驗。典禮結束後，整個校園頓時變成超級垃圾堆，全部都是丟棄的鮮花，真的很可惜。

同樣的情形也發生在某些大型會議中。主辦單位向貴賓致上鮮花表示感謝，但貴賓必須致辭，不能捧著鮮花，只好請工作人員代拿。只是，這些花貴賓都會帶回家嗎？還是丟進垃圾桶？

另外，本人也有一個環保經驗可供分享：

家中盆栽或植物的枯葉如果不丟棄，可以留下來做堆肥。如此一來，既環保又能節省買堆肥的費用。（當然，製作堆肥要有一些程序及空間，大家可以向主婦聯盟等單位請教）。



大木頭

故事提供：徐姐妹

整理：胚芽秘書處

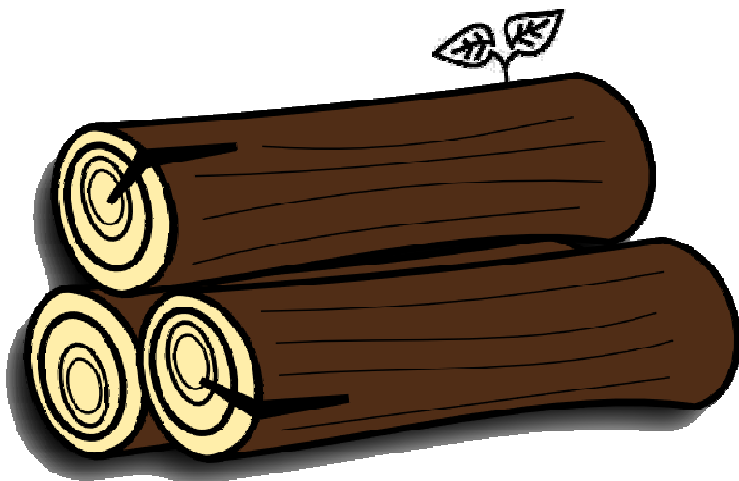
盛夏的午後，我和大弟一時興起，想自己釘一個木桌。找了半天，在城市的一角看到一間老舊木料行。老闆坐在電視機前睡著了，只有年輕的女工讀生走出來招呼我們。

向女工讀生說明尺寸和期望的型式後，我們瞄了一眼瞌睡中的老闆，希望他可以起身幫忙裁切，女工讀生說：「我可以幫你們裁切」。我們聽了一愣，還沒回過神，她已經開始搬動一根根長約 3 米的粗重的大木塊，選出適合我們的木料、搬出笨重的電鋸機、熟練而準確地量好尺寸、一塊塊切好、再配好適當長度的釘子、捆紮、包裝、送到我們手上。

騎樓下，三十餘度的豔陽曬得她滿頭大汗，但是她還是淺淺地笑著，一點也看不出辛勞或抱怨。

之後，我們又去那家木料店買過幾次木材，每次都是這位皮膚細白的年輕女孩迎上來，為我們找尋、裁切適合的木料，並搭好配件。

我們終於明白：她不是工讀生，「她」才是老闆。



後記：

近年來世界各地出現許多閃亮的女性領導新秀，不論是澳洲總理或 eBay 執行長，都令世人耳目一新。但是，還有一群讓人耳目一新的女性，她們不是總統，也不是公主，而是妳我身邊平凡，但不可或缺的女性。

第五屆第 11/12 次常務理事監事會議 (99年6月20日 / 99年7月10日)

一、討論 9 月 11-12 日共融營內容及時間表：

1. 活動精神：由自己生活經驗回歸到聖經精神、並在教會內實踐。
2. 9/11 週六下午講師：宋祖思、葉寶貴。
3. 邀請宜蘭的朋友參與。
4. 7/10 常務理事監事至宜蘭看查場地，並舉行當月常務會議。

二、社會服務修女會聯合會國際宗教文化交流：邀請數位胚芽姐妹弟兄協助。

三、99 年年度避靜：

1. 日期：99 年 11 月 13-14 日。
2. 11 月 13 日下午擬邀請成功大學梁唯真老師演講。

胚芽札記

06 月 王曉瑜理事接受見證月刊邀請，擔任六月主題對話座談：「非常男女愛相挺」之貴賓。

06/07-28 鄒修女協助安排 Catherine of Siena Virtual College 副院長 Deborah Rose-Milavec 女士來訪，了解台灣性別教育事宜。(06/27 鄒修女與何既明姐妹共同招待與其分享經驗)

06/08 FABC-BILaOW EA II 大會宣言中文版修訂完稿 (鄒修女等)。

06/11-13 鄒修女、王曉瑜、陳曉涵、熊美玲等多位胚芽姐妹參加「基督宗教諮商輔導研討會」(輔大天主教學術研究院主辦)。

06/20 召開第五屆第十一次常務理事監事會議。

06/21 葉寶貴老師及韓麗絲女士參加「台南神學院黃彰輝紀念神學講座：從全球觀點看女性主義和生態女性主義」(Dr. Rosemary R. Ruether 主講) 暨台灣基督長老教會女性封牧六十週年紀念活動。

06/21 開始寄發第 53 期胚芽通訊。6/21-22 感謝志工張姐妹至秘書處協助寄發。

06/26 東亞婦女會議結束另行開始之胚芽舞禱團體首次聚會 (社會服務修女會)。

06/30 鄒修女參加亞洲主教團協會第二屆東亞區關懷婦女會議檢討會。

07/10 召開第五屆第十二次常務理事監事會議。

07/10 常務理事監事及工作人員至宜蘭勘查共融營活動場地。

07/29-08/08 社會服務修女會國際聯合會國際宗教文化交流活動。

胚芽細胞團體聚會：

06/03、07/08 和平細胞團體聚會。(社會服務修女會)

06/24、07/29 翻譯志工團體聚會 (耕莘文學院莘友廳)。

06/27、07/10 屏東萬丹團體聚會。

07/05 新竹細胞團體主辦耶穌禱文祈禱聚會 (新竹納匝肋靈修中心)

持續工作：

(1) 亞洲主教團協會第二屆東亞區關懷婦女會議會後工作、鄒修女翻譯主講人 Bishop Antonio Luis Tagle 講稿。(2) 9 月共融營活動場地洽詢/會前場地看查。(3) 徵詢胚芽媽媽組聚會意願及開始時間。(4) 蒐集寄發相關新聞/文章 email。

胚芽園丁芳名錄 (99年6-7月)

- 常年會費 (1,500 元/人)：蕭學璇修女



▪ **一般捐款：**

無名氏 10,000 陳世翔[贊助行政維持]10,000 台中市育仁國民小學[贊助行政維持]2,000 羅淑實 5,000 熊希偉 2,000 戴台馨[贊助行政維持]6,000 范姜素杏 1,000 張慧蓮 10,000 陳慈美 2,000 徐禮芳 3,000 聖母聖心傳教修女會 10,000 周美雲 100[助印胚芽通訊] 聖吳甦樂女修會 10,000 王曉瑜 500 宋祖思 400 葉寶貴 200 林淑娟 400 彭文生 200 鄒逸蘭[贊助行政維持]24,000 吳小麗[贊助秘書處購置電腦 1 台]2,000

▪ **每月固定劃撥/轉帳捐款：**

譚莉達[贊助行政維持]2,000 陳銘豪.許秀蘭伉儷[贊助：不限項目]1,000 鄭素珠 10,000 簡明慧[贊助行政維持]10,000 陳佩儀 1,000 吳華珍 1,000 張安邦.陳錦慧伉儷 1,000 周淑玲 2,000

▪ **其他收入：**台灣地區主教團(真理電台)328 定期存款利息 837 活期存款利息 331

▪ **受贈新書(書名/贈書者)：**

- (1) 期刊：《神學論集-司鐸年神學研討會專輯》(2010 年夏 164 期) [楊素娥/鄒逸蘭]
 (2) DVD 二張：亞洲主教團協會第二屆東亞區關懷婦女會議照片集 [台灣地區主教團家庭委員會]

▪ **受贈物品：**4GB 二手隨身碟一個(王女士)、日常用品(陳萍萍)

胚芽財務報告

| | 收入 | 支出 | 小計 |
|--------|--------|--------|------------|
| 99年06月 | 57,476 | 76,790 | (絀 19,314) |
| 99年07月 | 72,028 | 53,947 | 餘 18,081 |

胚芽非常需要大家持續給予支持，捐款時請勾選「捐款事工項目」。
 定期定額捐款(小錢奉獻亦可)煩請向本會索取「銀行/郵局轉帳授權單」。
 捐款均開立可節稅之正式收據，如未收到煩請告知本會秘書處。
 願主賜福各位！



| | | | | | | | | | | |
|--|---|---|----------------|---|---------------|---|---|---|-------------------|-----------------|
| 98-04-43-04 郵政劃撥儲金存款單 | | | | | | | | | | |
| 帳號 | 1 | 9 | 6 | 2 | 2 | 8 | 9 | 6 | 金額 新台幣 (小寫) | 仟 佰 拾 萬 仟 佰 拾 元 |
| 通訊欄(限與本次存款有關事項) | | | 戶名 | | 台灣天主教胚芽婦女關懷協會 | | | | | |
| • 捐款事工項目： <input type="checkbox"/> 助印(胚芽通訊雙月刊) <input type="checkbox"/> 贊助(女性神學/靈修講堂) <input type="checkbox"/> 贊助(女性靈修積極非暴力議題) <input type="checkbox"/> 贊助(婚姻/離婚議題) <input type="checkbox"/> 贊助(墮胎議題) <input type="checkbox"/> 贊助(性別暴力防治) <input type="checkbox"/> 贊助(相關國際交流合作) <input type="checkbox"/> 贊助(行政維持經費) <input type="checkbox"/> 其他 _____ | | | 寄款人 | | 經辦局收款戮 | | | | | |
| • 繳交會費： <input type="checkbox"/> _____年會費 <input type="checkbox"/> 入會費 • 其他(活動)：_____ • 願將姓名刊登於捐款芳名錄 <input type="checkbox"/> 用本名 <input type="checkbox"/> 隱名氏 <input type="checkbox"/> 其他：_____ | | | 姓名 | | | | | | | |
| | | | 通訊處 | | | | | | | |
| | | | 電話 | | | | | | | |
| | | | 聯絡 E-mail： | | | | | | | |
| | | | 虛線內備供機器印錄用請勿填寫 | | | | | | | |
| 收據帳號戶名 存款金額 電腦記錄 經辦局收款戮 | | | | | | | | | | |